## 築炉職種(築炉作業)

Job category: Furnace Installation, Furnace installation work (Operation: Furnace installation, Furnace installation work)

In order to operate the furnace (\*1) stably, it refers to the work of installing refractories (\*2) by advanced quality control on the

|炉(※1)を安定稼働させるため、炉の内面に、<u>最新の</u>施工技術を用いて、高度の品質管理により耐火物(※2)を施工する作業をいう。

inner surface of the furnace using the latest construction technique. (※1) 炉には、鉄鉱石から鉄を作り出す溶鉱炉、銅・アルミ・ガラスなど各種金属・非鉄金属などを溶解・精錬する精錬炉、高温の熱を加えることにより、延ばしたり・加 工したりする各種熱延・冷延加熱炉、熱処理炉等、又 耐火物・セメント・石灰・陶磁器・タイルなどを焼く『工業窯炉』、産業廃棄物処理用の『焼却炉・溶融炉』等多 種多様に亘る。尚、食品調理用の窯炉(ピザ窯・パン窯)については、工業窯炉としての 高温・高圧力の機能を要求されないため、本職種の対象外である。 (\* 1) The furnace contains a smelting furnace that produces iron from iron ore, a smelting furnace that dissolves and refines various metals such as copper, aluminum, glass, etc., nonferrous metals, etc., to extend or process by applying high temperature heat 作業の定義 Various types of hot rolling / cold rolling heating furnaces, heat treatment furnaces, etc., "industrial kiln furnaces" for burning Criteria of refractories, cement, lime, ceramics and tiles, "incinerators and melting furnaces" for industrial waste disposal. For kiln furnaces for Operation food preparation (pizza kilns and bakery ovens), because they do not require the function of high temperature and high pressure as an industrial kiln furnace, they are not covered by this job category. (※2) これらの炉の内部には、耐火材や断熱材などの耐火物が施工されており、この耐火物が千数百度以上もある高温溶融物や高温熱処理物から炉本体(缶 体)を守る役割を担っている。 (\* 2) Refractory materials such as refractory materials and heat insulating materials are installed inside these furnaces, and this refractory is refractory materials from the high temperature melt and the high temperature heat treated material, which is over 1,000 or more degrees, from the furnace body (kantai: storage water heater body ) Is playing a role in protecting. 技能実習2号(2年目) 技能実習2号(1年目) 技能実習1号 Technical Intern Traiining (i) Technical Intern Training (ii)(1st year) Technical Intern Training (ii)(2nd year) (1)築炉作業 (1)築炉作業 (1)築炉作業 Furnace installation, Furnace installation Furnace installation, Furnace installation Furnace installation, Furnace installation work work work ①墨出し作業 ①墨出し作業 ①墨出し作業 ① "Sumidashi" marking work ① "Sumidashi" marking work ① "Sumidashi" marking work ②やりかたの製作及び設置作業 ②やりかたの製作及び設置作業 ②やりかたの製作及び設置作業 ② Production and installation work of 2 Production and installation work of ② Production and installation work of "Yarikata" "Yarikata" "Yarikata" XIn the preparatory stage of foundation work, the enclosure can be built with wood piles and rails as benchmark, which is called 'yarikata,' ③れんがの割付作業(アーチ状などの複雑な配列含 ③れんがの割付作業(単純な配列) ③れんがの割付作業(大きさの異なる配列含む) 3 Assignment work of brick (simple) ③ Assignment work of bricks (including) 3 Assignment work of bricks (including) arrangement) arrangements of different sizes) complex arrays etc.) ④れんが積み作業 ④れんが積み作業 ④れんが積み作業 4 Brick laying operation ④ Brick laying operation ④ Brick laying operation 1. 湾曲した表面を含むトロ付け及びれんが手加工 1. 湾曲した表面を含むトロ付け及びれんが手加工 1. 平らな表面でのトロ付け及びれんが手加工作業 作業 1. Torozuke(attaching) and handling 1. Torozuke(attaching) and hand working of 1. Torozuke(attaching) and handling bricks on a flat surface operations of bricks including curved operations of bricks including curved 2. 簡単な迫枠の製作作業 2. 迫枠の製作作業 2. 迫枠の製作作業 2. Production work of a simple centering 2. Production work of a centering 2. Production work of a centering 3. れんが積み用手工具による施工作業 3. れんが積み用手工具による施工及び点検作業 3. れんが積み用手工具による施工及び点検作業 3. Construction work with brick loading 3. Construction work with brick loading 3. Construction work with brick loading hand tools hand tools hand tools 4. 目地仕上げ作業 4. 目地仕上げ作業 4. 目地仕上げ作業 4. Joint finishing work 4. Joint finishing work 4. Joint finishing work ⑤不定形耐火物の施工作業 ⑤不定形耐火物の施工作業 5 Construction work of monolithic 5 Construction work of monolithic refractories refractories 必須業務(移行対 ⑥混練作業 ⑤炉材の形状、品質の区分及び選別作業 ⑥混練作業 象職種・作業で必ず 5 Classification and quality classification 6 Kneading operation 6 Kneading operation 行う業務) and sorting of furnace materials Compulsory 1. 耐火煉瓦の形状、品質の区分及び選別作業 works (Works 1. Classification and quality classification to be essential and sorting work of refractory bricks on the 2. 断熱煉瓦の形状、品質の区分及び選別作業 ⑦炉材の形状、品質の区分及び選別作業 ⑦炉材の形状、品質の区分及び選別作業 operations in the 2. Shape and quality classification and ① Classification and quality classification ⑦ Classification and quality classification job categories to screening work of insulated bricks and sorting of furnace materials and sorting of furnace materials be shifted) 3. 不定形耐火物の品質の区分及び選別作業 1. 耐火煉瓦の形状、品質の区分及び選別作業 1. 耐火煉瓦の形状、品質の区分及び選別作業 3. Classification and selection work of 1. Classification and quality classification 1. Classification and quality classification quality of monolithic refractories and sorting work of refractory bricks and sorting work of refractory bricks 2. 断熱煉瓦の形状、品質の区分及び選別作業 2. 断熱煉瓦の形状、品質の区分及び選別作業 2. Shape and quality classification and 2. Shape and quality classification and screening work of insulated bricks screening work of insulated bricks 3. 不定形耐火物の品質の区分及び選別作業 3. 不定形耐火物の品質の区分及び選別作業 3. Classification and selection work of 3. Classification and selection work of quality of monolithic refractories quality of monolithic refractories

## (4)安全衛生作業 (4) Safety and health work ①雇入れ時等の安全衛生教育 1) Safety and health education at the time of employment ②作業開始前の安全確認作業(安全作業ミーティング、KY(危険予知)活動による安全作業の確保) ② Safety confirmation work before commencing work (securing safety work by safety work meeting, KY (danger prediction) activity) ③整理・整頓・清掃・清潔・習慣の遵守(5S活動の推進による不安全箇所の排除と維持・習慣化) ③ organize and tidy-compliance with the cleaning, clean and customs (maintenance and habits of the elimination of unsafe places by promoting 5S activities) ④作業者間の安全確認作業(報告・連絡・相談の徹底。相互注意の職場作り。) 4 Safety confirmation work between workers (reporting, contact, thorough consultation, making ※1 共通項目 work place for mutual attention.) Common items ⑤安全保護具の完全装着、標識・表示類の指差呼称による確認作業 ⑤ Completely wearing safety guards, confirmation work by indicator designation of signs and indicators ⑥築炉作業における事故・疫病予防(類似災害防止活動の展開、事前のリスクアセスメントの実施、教育・訓練) 6 accidents and plague prevention in Furnace Construction work (developing similar disaster prevention activities, the implementation of pre-risk assessment, education and training) ⑦労働衛生上の有害性を防止するための作業(個々の現場特有の有害性を防止するための作業環境等を含めた安全対策処置↓) ② work to prevent the harmful effects of occupational health (safety measures treatment, including the work environment, etc. in order to prevent the individual site-specific hazard.) ⑧異常時の応急措置を修得するための作業(異常時、災害発生時の措置、対応「の教育・訓練) ® work to master the emergency measures at the time of abnormality (abnormal, measures in the event of a disaster, the corresponding "of education and training) (1)関連作業 (1) Related work ①レベル・基準点確認/測定作業 ① level · reference point confirmation / measurement work ②各種図面の読図作業 ② Reading of various drawings ③作業工程管理作業 ③ Work process management task ④安全養生及び災害防止対策作業 4 Safety curing and disaster prevention measures work ⑤れんが以外の耐火物 加工 (機械カッター等) 作業 ⑤ Processing refractories other than bricks (machine cutter etc.) work 関連業務、周辺業 ⑥耐火物解体作業 務(上記必須業務 6 Refractory dismantling work に関する技能等の修 得に係る業務等で該 (2)周辺作業 (2) Peripheral work 当するものを選択す ①耐火物材料 荷受·荷降U/運搬作業 ること。)Related 1) Refractory material receiving / loading / transporting works, Peripheral ②耐火物材料 荷揚げ、荷降し/玉掛け作業 ※共通項目 works (Select ② Refractory material loading, unloading / rigging work Common items what is ③各種揚重運搬機械等の運転作業(各種機械装置に応じた特別教育、技能講習が必要。) 3 Driving work of various lifting and transporting machinery, etc. (Special applicable in works related to education and skill training according to various machinery equipment are necessary.) acquisition of skills etc ④仮設作業(足場組み、開口部養生等) (特別教育又は技能講習が必要) 4 Temporary work (scaffold assembly, opening curing etc) (special education concerning or skill training required) above essential ⑤安全標識・掲示物表示作業 tasks.) Safety signs / bulletin display work ⑥落下物養生作業 6 Falling material curing work ⑦炉周り汚染防止養生作業 ② Contamination prevention curing around the furnace ⑧不要物の搬出作業 ® Unloading unnecessary items (3)安全衛生作業(関連業務、周辺業務を行う場合は必ず実施する作業) (3) Safety and health work (work to be carried out whenever related work and peripheral work are carried out) 上記※に同じ Same as $\times$ above 使用素材 Material used ①清水(不定形材混練用) ④耐火物材料 使用する素材、材料 ① Shimizu (for kneading amorphous 4 Refractory materials 等(該当するものを materials) 選択すること。) ②木材(型枠用) 1) 耐火煉瓦 4) 耐火モルタル及び断熱モルタル類 Materials to be ② Wood (for formwork) 4) Refractory mortar and insulating mortar 1) Refractory brick used (Select the ③アンカー金物類 2) 耐火断熱れんが 5) 断熱ボード appropriate one) 3 Anchor hardware 2) Fire insulation brick 5) Thermal insulation board 3) 不定形耐火材 6) セラミックファイバー類 3) amorphous refractory material 6) ceramic fiber

使用する機械、器具等(該当するものを選択すること。) Machines, equipments, tools etc. to be used (Select the appropriate one)	(1)機械、設備(附属品を含む)等(1) Mac 1)共通設備 1)common equipment 1.発電機 1.Generator 2.電動ベルトコンベアー 2.Electric Belt Conveyor 3.足場配管材一式 3.Scaffolding piping material set 4.仮設補強用鋼材 4.Temporary reinforcement steel 5.エアーコンプレッサー 5.Air Compressor  (2)器工具等 (2) Equipment to 1)共通器工具 1)Common tool 1.れんが積み用手工具 1.Brick loading hand tools 2.電エドラム・投光器 2.Electric Works Drum・Floodlight 3.ドリル、レンチ、サンダー 3.Drill, wrench, Thunder	2)専用機械、車両 2)dedicated mach 6.ハンドミキサー 6.Hand mixer 7.ハンドパレット 7.Hand Palette 8.フォークリフト 8.forklift 9.混練用ミキサー 9.Mixer for kneadi 10.れんが切断機 10.Brick cutting m  ols etc. 2)専用器工具 4.木工用ジグゾー 5.加工用カッター 6.解体用工具(チックバール、ハンマー等	ng nachine  2) Special tool Four. Jigsaw for woodworking 5. Processing cutter パー、ブレーカー、 s (Chipper, Breaker,	※共通項目  Common items  ※ 線は、主に技能実習2号以降 (定使用する。  ※Under lines are mainly used after Technical Intern Training (ii)  ※共通項目  Common items  ※ 線は、主に技能実習2号以降 (定使用する。  ※Under lines are mainly used
するものを選択すること。) Examples of products etc. (Select the appropriate one.)	非鉄/金属・製造業;銅、アルミ、亜鉛、ガラス等溶解炉、セメント、石灰炉等焼却炉、各種陶磁器窯業炉、産業廃棄物焼却炉等 Nonferrous metals・Manufacturing industry; melting furnace such as copper, aluminum, zinc, glass etc. incinerator such as cement, lime furnace, various ceramics furnace, industrial waste incinerator etc.  1. コンクリートブロック積み作業  5. 材料の調合及び混練作業のみの場合			
移行対象職種・作業 とはならない業務例 Example of works which is not eligible for the job categories / operations to be shifted	<ol> <li>Concrete block loading work</li> <li>クイル張り作業</li> <li>村料の運搬・荷揚げ玉掛け作業のみの場合</li> <li>村料の運搬・荷揚げ玉掛け作業のみの場合</li> <li>In case of transporting and unloading the material only</li> <li>型枠製作・取り付け作業のみの場合</li> <li>In case of insulation board pasting work only</li> <li>足場組立作業のみの場合</li> <li>For scaffold assembling work only</li> <li>自由 (パン、ピザ等)製造用窯炉の築炉作業</li> <li>Construction furnace work of furnace for manufacturing food (bread, pizza etc.)</li> </ol>			

外国人技能実習機構 英訳 translated by OTIT